

# 1998 SERBIAN

STUDENT /  
REGISTRATION  
NUMBER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PAGES: 12

CENTRE  
NUMBER

--

STATE /  
TERRITORY

--

## EXTENDED LEVEL

**PAPER 2: PART A—WRITING IN SERBIAN  
PART B—REORGANISING WRITTEN INFORMATION**

Tuesday 27 October

Time: 1 hour and 30 minutes

*Approved English–Serbian/Serbian–English dictionaries  
or monolingual dictionaries may be used.*

This examination is used for the WACE (Western Australia), the HSC (New South Wales and Tasmania),  
the SA MTE (South Australia) and the BSB (Victoria) in the State of New South Wales. The only condition  
of use is that the copy must be used for the purpose of the examination only. It is not to be used for  
any other purpose. The use of this examination is subject to the conditions of use. The use of this  
examination is subject to the conditions of use. The use of this examination is subject to the conditions  
of use. The use of this examination is subject to the conditions of use. The use of this examination  
is subject to the conditions of use. The use of this examination is subject to the conditions of use.

## Part A—Writing in Serbian

Изаберите ЈЕДАН од следећих задатака и напишите око 150–200 речи на српском језику.

*Choose ONE of the following tasks, and write approximately 150–200 words in Serbian.*

1. Позната јавна личност (писац, глумац, спортиста, научник) долази да посети српску заједницу у Аустралији. Напишите позивницу којом ћете представити ту личност и позвати што више чланова заједнице на пригодну свечаност.
2. Ваши деда и баба који живе у Новом Саду идућег месеца прослављају педесету годишњицу брака. Напишите писмо у којем ћете им честитати јубилеј и обавестити их о новостима у својој породици.
3. Пробудили сте се и схватили да је 2038. година. Провели сте један дан у будућности и следећег јутра вратили сте се у садашњост. Опишите у свом дневнику то што сте видели и доживели тог дана.
4. На повратку из школе били сте сведок саобраћајне несреће која се догодила на раскрсници у близини Ваше куће. Од Вас је затражено да саобраћајној полицији дате изјаву у којој ћете детаљно описати оно што сте видели.
5. Живите у згради у којој није дозвољено држати кућне љубимце. Ви бисте желели да купите мачку/пса и обраћате се Савету станара са молбом да Вам то одобри.
6. Ваши пријатељи, одушевљени вечером на коју сте их недавно позвали, замолили су Вас да им напишете рецепт свог омиљеног јела, које је било послужено том приликом.

**Белешке / Notes**



A series of 30 horizontal dotted lines for writing.

A series of 30 horizontal dotted lines for writing.

## Part B—Reorganising Written Information

Дата су Вам три различита документа у писаној форми. Користећи ЈЕДИНО информације из датих докумената, урадите задатак на српском језику у 120–150 речи.

### Задатак

Ви сте Марко Николић/Мирјана Николић и желите да се пријавите на оглас за бубњара групе *Маџи кашаљ*. Напишите своју пријаву на српском језику.

*There are three different items of written information. Using **ONLY** information from the material provided, complete the task in 120–150 words in Serbian.*

### TASK

*You are Marko Nikolic / Mirjana Nikolic and would like to apply for the position of drummer in the band Mačji Kašalj. Write the letter of application in Serbian.*

Белешке / Notes

## TEXT 1

### Први текст

Оглас објављен у *Политици* 17. августа 1998.

Позната београдска рок-група *Мачји кашаљ* тражи бубњара који ће се придружити групи током њене предстојеће турнеје по Аустралији и Америци. Идеалан кандидат треба да испуњава следеће услове:

- Мора бити старији од 18 година
- Има завршену музичку школу
- Да је свирао/ла бубњеве у једној или више рок-група у укупном трајању од најмање 5 година
  - Познаје репертоар групе
  - Поседује важећу возачку дозволу

Кандидати који задовоље горе наведене услове биће позвани на аудицију.

Пријаве послати на ПП 175, 11000 Београд

## ТЕХТ 2

### Други текст

Биографија Марка Николића објављена у студентском часопису „Видици“ у рубрици *Нове наде београдске музичке сцене*.

## Нове наде београдске музичке сцене

Марко Николић је рођен 16.10.1978. у Новом Саду, где је завршио шест разреда основне и четири разреда музичке школе. У Сиднеј се са родитељима преселио 1990. године. Средњу школу је завршио 1996, у Сиднеју, настављајући истовремено и са музичким образовањем. Од 1997. године када се вратио у Београд, редовни је студент Музичке академије.

Каријеру бубњара је почео 1991. у Сиднеју, свирајући у школској рок-групи. Од 1992. до 1996. био је бубњар у групи *Луди рок* из Ферфилда. По доласку на студије у Београд, Марко Николић је приступио групи *Идоли* у којој је наступао до њеног распада, јула 1998. године. На прошлогодишњем рок фестивалу у Зајечару проглашен је најбољим бубњарем домаће рок сцене.

### ИЛИ

Биографија Мирјане Николић објављена у студентском часопису „Видици“ у рубрици *Нове наде београдске музичке сцене*.

## Нове наде београдске музичке сцене

Мирјана Николић је рођена 16.10.1978. у Новом Саду, где је завршила шест разреда основне и четири разреда музичке школе. У Сиднеј се са родитељима преселила 1990. године. Средњу школу је завршила 1996, у Сиднеју, настављајући истовремено и са музичким образовањем. Од 1997. године када се вратила у Београд, редовни је студент Музичке академије.

Каријеру бубњара је почела 1991. у Сиднеју, свирајући у школској рок-групи. Од 1992. до 1996. била је бубњар у групи *Луди рок* из Ферфилда. По доласку на студије у Београд, Мирјана Николић је приступила групи *Идоли* у којој је наступала до њеног распада, јула 1998. године. На прошлогодишњем рок фестивалу у Зајечару програшена је најбољим бубњарем домаће рок сцене.



### ТЕХТ 3

#### Трећи текст

Текст о групи *Мачји кашаљ* објављен у београдском музичком часопису *Џубокс*, 10. августа 1998.

## Има ли лека за *Мачји кашаљ*?

У низу невоља које су последњих месеци погодиле групу *Мачји кашаљ* придружила се још једна: најстарији члан групе, Драган Божовић, одлучио је да се повуче са музичке сцене. Његова одлука дошла је, тако, у најнезгоднијем тренутку по групу, која крајем наредног месеца полази на турнеју по Аустралији и Америци.

Драган Божовић можда и није био најзапаженији члан групе, али је његова улога била не само „бубњарског карактера“ већ је сматран и вођом групе.

После свих промена кроз које је *Мачји кашаљ* прошао током 8 година свог постојања, једино што је било увек исто, био је Драган Божовић. Међутим, без обзира на разлоге којима се он руководио при својој одлуци, влада опште уверење да ће *Мачји кашаљ* превазићи ове своје „кадровске проблеме“, те да ће Божовићев наследник, ко год то да буде, бити у стању да прати групу на њеној аустралијско-америчкој турнеји.

A series of 30 horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for writing or drawing.

A series of 30 horizontal dotted lines for writing.

# 1998 SERBIAN

## PAPER 2: PART A—WRITING IN SERBIAN PART B—REORGANISING WRITTEN INFORMATION

---

### PART A—ASSESSMENT CRITERIA

- The capacity to deal with the chosen topic
    - † *Breadth of treatment*
    - † *Suitability of the writing for the topic and/or purpose*
    - † *Maintenance of reader's interest*
  - Form and organisation
    - † *Observation of the conventions of the discourse form (style, sequencing, cultural appropriateness) and specifications regarding length*
    - † *Organisation of content*
  - Clarity of expression
    - † *Control of the language required by the topics including accuracy in the use of linguistic elements*
  - Variety and appropriateness of vocabulary and sentence structuring
    - † *Range of vocabulary*
    - † *Variety in sentence structure*
    - † *Appropriateness of vocabulary and sentence structure*
- 

### PART B—ASSESSMENT CRITERIA

- † *The capacity to select and use relevant information*
- Form and organisation
  - † *Observation of the conventions of the discourse form (format, style, cultural appropriateness)*
  - † *Linking of related ideas*
  - † *Organisation of information from sources into a meaningful sequence*
- Effective expression
  - † *Control of the language required to complete the task (appropriateness, clarity of expression including accuracy in the use of linguistic elements)*
  - † *Degree of independence from the wording of the original information*

